

ضمیمه شماره ۱ :

اساسنامه شرکت نفت ایران و ایتالیا

فصل اول

نام - مرکز - مدت - موضوع

ماده ۱ - بمنظور اجرای موافقت نامه مورخ ۱۴ مارس ۱۹۵۷ شرکت سهامی بنام « شرکت نفت ایران و ایتالیا » (سیرپ) طبق قوانین کشور ایران تشکیل میگردد .

ماده ۲ - مرکز اصلی شرکت تهران است و هیئت مدیره اختیار دارد شعب و شرکت های فرعی و دفاتر شرکت را در هر نقطه از ایران و خارجه که مقتضی بدانند تأسیس نماید .

ماده ۳ - مدت شرکت محدود بمدتهای مقرر در موافقتنامه میباشد .

ماده ۴ - موضوع شرکت عبارت است از تفحص و تولید نفت خام و سایر هیدروکاربورهای طبیعی (که عملیات مربوط به آن در قسمتی از کشور ایران انجام خواهد گردید) و همچنین کلیه عملیات لازم برای فروش . عملیات شرکت با تصویب هیئت مدیره ممکن است شامل امور مربوط بعمل آوردن محصولات مشتقه نفت نیز بشود .

شرکت از لحاظ عملیات مذکور فوق میتواند اجرای هر نوع عملیات صنعتی لازم و مفید را بر عهده گیرد و بعلاوه میتواند بهر نحوی که مقتضی بدانند در فعالیت هایی که موضوع آن مشابه با موضوع شرکت باشد اعم از فردی یا دسته جمعی مشارکت نماید یا در منافع آن شریک شود .

فصل دوم - سرمایه

ماده ۵ - سرمایه اولیه شرکت مبلغ ده میلیون ریال است که بیکصد سهم بانام بارزش اسمی صد هزار ریال تقسیم میشود .

ماده ۶ - افزایش احتمالی سرمایه بوسیله انتشار سهام جدید صورت خواهد گرفت که بمحض تعهد باید کلیه بهای آن پرداخت گردد. بهای فروش سهام در موقع انتشار نباید کمتر از بهای اسمی آن باشد.

تعهد سهام جدید از طرف شرکای شرکت بنسبت مشارکت آنها صورت خواهد گرفت.

سهامداران میتوانند نسبت به تعهد سهام مذکور در ظرف مدت سی روز از تاریخی که تصمیم انتشار اتخاذ گردیده اقدام نمایند.

ماده ۷ - سهام شرکت با نام وقابل انتقال است. انتقال سهام از نظر شرکت از تاریخی معتبر خواهد بود که انتقال مذکور در دفتر سهام شرکت ثبت رسیده باشد. ثبت انتقال سهام از طرف هیئت مدیره بر اساس تقاضای انتقال دهنده یا انتقال گیرنده بموجب اعلامیه‌ای که بامضای هر دو رسیده باشد انجام خواهد شد. هیئت مدیره میتواند گواهی رسمی امضاهای مذکور را مطالبه نماید.

انتقال سهام به گروه شرکت انتقال دهنده بدون هیچگونه قید و شرطی ممکن خواهد بود هر گاه صاحب سهمی بخواهد تمام و یا قسمتی از سهام خود را واگذار نماید سهامداران دیگر در مورد سهام مذکور بنسبت سهمی که در سرمایه شرکت دارند حق تقدم خواهند داشت. سهامداران مذکور میتوانند در ظرف ۳۰ روز از این حق تقدم استفاده نمایند. چنانچه یکی از سهامداران از استفاده از حق تقدم خود صرف نظر نماید سهامیکه بفروش نرفته مجدداً بسایر سهامداران عرضه میشود و این ترتیب ادامه مییابد تا آنجا که کلیه سهام مذکور بصاحبان سهام واگذار شود و یا همه صاحبان سهام از قبول آن خودداری نمایند.

بهای سهامی که برای واگذاری عرضه میشود با توافق بین سهامداران ذی‌علاقه

معین خواهد شد و در غیر این صورت هیئت مدیره قیمت آنرا بر اساس وضع دارائی موجود شرکت و با در نظر گرفتن نتایج آخرین تراز نامه مصوب از یک طرف و دور نمای توسعه آتی شرکت که بطور معقول قابل پیش بینی باشد از طرف دیگر معین خواهد نمود. هر گاه هیئت مدیره نتواند در این مورد تصمیمی اتخاذ نماید بهای سهام بطور قاطع از طرف هیئت داورى مقرر در ماده ۴۲ تعیین خواهد گردید.

هر گاه هیچیک از صاحبان سهام از حق تقدم خود نسبت بخرید سهام استفاده نمایند صاحب سهمی که سهام خود را عرضه نموده است بدون موافقت کلیه اعضاء هیئت مدیره حق انتقال سهام خود را با شخص ثالث نخواهد داشت.

ماده ۸ - هر سهم حق یک رأی خواهد داشت و صاحب سهم نسبت بسهم خود در سود ویژه و نیز در موجودی خالص شرکت در موقع انحلال ذیحق میباشد.
ماده ۹ - سهام شرکت غیر قابل تقسیم است.

فصل سوم - مجمع عمومی

ماده ۱۰ - مجمع عمومی بالاترین اختیارات را در امور شرکت دارا میباشد. تصمیماتی که در مجمع عمومی طبق مقررات قانون و شرکت نامه و اساسنامه اتخاذ میگردد برای کلیه سهامداران حتی غائبین یا آنها که در اقلیت بودند الزام آور میباشد.

ماده ۱۱ - هر صاحب سهمی حق دارد که در جلسات مجمع عمومی حضور یافته بتعداد سهامی که دارا میباشد رأی بدهد و این حق هیچگونه محدودیتی جز آنچه بحکم قوانین مربوطه مقرر است نخواهد داشت.

ماده ۱۲ - در مواردیکه صاحبان سهام شخص حقوقی میباشد شرکت آنها در مجمع عمومی بوسیله شخص حقیقی خواهد بود که بطور دائم یا موقت و کالت صاحب

سهام رادر این خصوص برعهده داشته باشد .

و کیل ممکن است از کسانی خارج از سازمان شخص حقوقی انتخاب شود .
اختیارات و کیل مذکور بموجب و کالت نامه ای خواهد بود که در بایگانی شرکت
ضبط خواهد شد .

ماده ۱۳ - سهامدارانی که اسامی آنها منتهی تا پانزده روز بعد از تاریخ اولین
دعوت مجمع عمومی در دفتر ثبت سهام شرکت وارد شده باشد حق شرکت در مذاکرات
و تصمیمات مجمع را خواهند داشت .

ماده ۱۴ - دعوت مجمع عمومی بموجب تصمیم هیئت مدیره در ظرف مدتی
که از طرف هیئت مذکور معین میشود توسط رئیس هیئت مدیره بعمل میآید و چنانچه
رئیس هیئت اقدام بدعوت ننماید مجمع عمومی ممکن است توسط نایب رئیس هیئت
مدیره یا مدیر عامل یا بازرسان شرکت یا عده ای از سهامدارانی که نماینده ۲۵ درصد
از کل سهام شرکت باشند دعوت شود .

هیئت مدیره هر موقع که صلاح بداند مجمع را دعوت مینماید . مجمع عمومی
بایستی لا اقل سالی یکبار در ظرف سه ماه بعد از انقضای هر سال مالی شرکت دعوت شود
تا در باره ترازنامه و صورت حساب سود و زیان گزارش هیئت مدیره و عنداللزوم درباره
هر موضوعی که از طرف سهامدارانیکه لا اقل ۲۰ درصد سرمایه شرکت را داشته باشند
و یا از طرف هیئت بازرسی معین شود نظر خود را ابراز دارد .

ماده ۱۵ - جلسات مجمع عمومی بطور معمول در مراکز اصلی شرکت تشکیل
میگردد ولی هیئت مدیره میتواند مجمع را در نقاط و کشورهای دیگر نیز
تشکیل دهد .

ماده ۱۶ - دعوت نامه مجمع عمومی باید شامل محل و روز ساعت تشکیل و
صورت نکاتی که باید مورد بحث قرار گیرد (دستور جلسه) باشد . دعوت نامه مجمع

عمومی بایستی لاقلسی روز از تاریخ تشکیل جلسه بوسیله پست سفارشی برای هر يك از صاحبان سهام به اقامتگاه آنان که در دفتر ثبت سهام شرکت مندرج است ارسال گردد همچنین در دعوت نامه بایستی دو تاریخ متوالی دیگر نیز قید شود تا هر گاه در جلسه اول یا دوم حد نصاب حاصل نشد صاحبان سهام برای تشکیل جلسه جدیدی در همان محل و با همان دستور حاضر شوند .

ماده ۱۷ - چنانچه کلیه صاحبان سهام در جلسه مجمع عمومی حاضر باشند یا همه آنها بوسیله امضای ذیل صورت جلسه تصمیمات مصوبه آنها تأیید نمایند عدم انجام تشریفات فوق موجب بطلان تصمیمات مجمع عمومی نخواهد بود .

ماده ۱۸ - جز در مورد مذکور در بند دوم این مذاکرات مجمع عمومی اعم از عادی یا فوق العاده چه در نوبت اول و چه در نوبت دوم و سوم وقتی معتبر خواهد بود که سهامداران حاضر در جلسه لاقلسی نماینده بیشتر از نصف سرمایه شرکت باشند. تصمیمات هر جلسه که با کثرت تام آراء صاحبان یا نمایندگان سهام حاضر در جلسه اتخاذ شود دارای اعتبار خواهد بود .

تصمیمات مربوط به تغییر مواد اساسنامه بشرط آنکه مغایرت با مقررات موافقتنامه نداشته باشد منوط بآراء موافق $\frac{3}{4}$ سرمایه شرکت میباشد که در نتیجه تشکیل مجمع عمومی که بر طبق شرایط مذکور در ماده ۱۶ دعوت شده باید اعلام شود. چنانچه تصمیمات مزبور در مجمع عمومی فوق العاده در نوبت اول بر اثر عدم حصول حد نصاب اتخاذ نشود در نوبت دوم و سوم اخذ تصمیمات مزبور منوط بآراء موافق ۵۱ درصد سرمایه شرکت خواهد بود .

ماده ۱۹ - مجمع عمومی فقط راجع بمسائلی که در دستور جلسه ذکر شده است میتواند بحث کند .

ماده ۴۰ - ریاست جلسه مجمع عمومی باریس هیئت مدیره و در غیبت او با نایب رئیس هیئت مدیره خواهد بود و چنانچه او نیز غائب باشد مدیر عامل و بالاخره شخصی که از طرف خود مجمع انتخاب شود ریاست جلسه را بر عهده خواهد داشت. رئیس جلسه از میان حاضرین یک نفر را بعنوان منشی انتخاب خواهد کرد.

فصل چهارم - هیئت مدیره

ماده ۴۱ - اداره امور شرکت با هیئت مدیره است که مرکب از شش نفر عضو می باشد. اعضاء هیئت مدیره بوسیله مجمع عمومی از میان سهامداران انتخاب میشوند و چنانچه سهامداران اشخاص حقوقی باشند انتخاب اعضاء هیئت مدیره از میان نمایندگان صورت خواهد گرفت که از طرف سهامداران مزبور معین شده باشند و اعضاء هیئت مدیره ممکن است ایرانی یا خارجی باشند.

هیئت مدیره از میان خود رئیس و نایب رئیس و همچنین مدیر عامل را انتخاب مینماید.

ماده ۴۲ - هیئت مدیره برای مدت چهار سال انتخاب میشود.

ماده ۴۳ - انتخاب مدیران بموجب اوراق رأی که در هر يك اسم سه نفر نوشته میشود بعمل خواهد آمد.

صاحب هر سهم میتواند يك ورقه رأی بدهد.

شش نفر يکة حائز اکثریت آراء بشوند بسمت عضویت هیئت مدیره انتخاب میشوند.

ماده ۴۴ - مسئولیت مدیران شرکت در مقابل شرکت و صاحبان سهام همان مسئولیت و کیل در مقابل موکل است.

مدیری که ظرف مدت معقوله مخالفت خود را با یکی از تصمیمات هیئت مدیره

کتاباً به هیئت مذکور اعلام دارد در صورتیکه تصمیم مذکور موجب ضرر شرکت یا سهامداران گردد از هر گونه مسئولیت شخصی نسبت به آن بری خواهد بود .

ماده ۲۵ - رئیس هیئت مدیره هر موقع که لازم باشد جلسه هیئت را تشکیل خواهد داد چنانچه ثلث اعضاء هیئت مدیره و یا بازرسان برای بحث در موضوع معینی تقاضای تشکیل جلسه هیئت مدیره را بنمایند تشکیل جلسه الزامی خواهد بود .

اداره امور هیئت مدیره و اجرای تصمیمات آن با رئیس هیئت میباشد .
دعوت مجمع عمومی در موارد معینه و طبق مقررات ماده ۱۴ و مواد بعد از آن از وظایف رئیس هیئت مدیره است .

ابلاغ و اعلام تصمیمات شرکت که از طرف ارکان صلاحیتدار آن اتخاذ میگردد با رئیس هیئت مدیره است - نمایندگی شرکت در برابر مقامات قضائی اعم از اقامه دعاوی یا دفاع یا ورود ثالث با رئیس هیئت مدیره است .

در مورد غیبت رئیس هیئت مدیره یا در مواردیکه مشارالیه بعلمی نتوانند وظایف خود را انجام دهد کلیه وظایف و اختیارات ریاست با نائب رئیس هیئت مدیره خواهد بود .

ماده ۳۶ - هیئت مدیره دارای اختیارات کامل برای اداره امور عادی و غیر عادی شرکت خواهد بود مگر در مواردی که بموجب مقررات قانون و یا این اساسنامه اختیارات مربوطه در صلاحیت مجمع عمومی معین شده باشد .

هیئت مدیره از میان خود یک نفر مدیر عامل انتخاب و اختیارات مربوطه را باو تفویض خواهد نمود . مدیر عامل در عین حال سمت مدیریت کل را نیز خواهد داشت . حدود اختیارات مدیر عامل و مدیر کل در ماده آینده مشخص گردیده است .

مدیرعامل که ضمناً مدیر کل نیز خواهد بود دو حدود اختیارات و وظائف مخصوص خود سمت نمایندگی شرکت را در مقابل اشخاص ثالث خواهد داشت .
 اختیارات نمایندگی قابل سلب نخواهد بود مگر بجهت حائز اهمیت که در این موارد هم باید مجمع عمومی صریحاً اظهار نظر نماید .

باضافه هیئت مدیره میتواند اشخاصی را به عنوان مدیر و یا نماینده مختار شرکت معین نماید که در حدود اختیاراتیکه بآنها داده میشود از طرف شرکت امضاء نمایند .

ماده ۲۷ - اختیارات مدیرعامل که سمت مدیر کل را نیز خواهد داشت در حدود مقررات آئین نامه‌ها و پیروی از خط مشی عمومی که ممکن است از طرف هیئت مدیره تعیین گردد بقرار ذیل میباشد :

اداره کردن و گرداندن امور شرکت با حق توکیل غیر و اعمال کلیه اختیاراتیکه برای این امر لازم است از قبیل نمایندگی شرکت در مقابل کلیه مقامات دولتی و غیردولتی و اشخاص حقیقی یا حقوقی ایرانی یا خارجی بدون هیچ گونه استثناء با حق مبادرت به هر گونه اقدام - انجام هر گونه عملیات مربوط با اموال منقول یا غیر منقول و حق عقد هر گونه قرارداد مالی و تجاری رسمی یا غیر رسمی و حق دریافت وجه و هر گونه پرداخت دیگر و مال التجاره و اسناد و اموال منقول و حق پرداخت هر مبلغ و دادن هر گونه مفاصا و صورت حساب و حق مذاکره و بحث و توافق و سازش و قطع و فصل بطور دوستانه در کلیه امور شرکت و انجام کلیه هزینه‌های شرکت و باز کردن و بگریان انداختن حساب در بانکها و برقرار کردن اعتبارات و تجارت و امضای چکها و کشیدن بروات و سفته‌ها و اقدام به ظهر نویسیها و تضمینهای بازرگانی تعیین و عزل و کلا و نمایندگان و کارمندان با حق تعیین میزان حق الزحمه و پرداخت

آنها و حق تأسیس و تشکیل عاملیت‌ها و سازمانهای فنی مربوط به عملیات شرکت و انجام کلیه امور گمرکی و پستی و حق دادن و پس گرفتن رهن و وجه الضمان و وثیقه و تعیین و کلای مخصوص با حق توکیل غیر یا بدون آن و تعیین حدود اختیارات آنها بویژه تعیین و کلای دادگستری با حق وکالت خواه در محاکم دادگستری و خواه در داورها جهت اقامه دعوا یا دفاع یا ورود بعنوان شخص ثالث در برابر کلیه مقامات قضائی ایرانی یا خارجی اعم از حقوقی و جزائی و اداری در کلیه مراحل حتی داوری و دعوی جعل و دفاع در مقابل دعوی مزبور و حق تعیین کارشناس و داور حتی داور با اختیار صلح و تنفیذ و یا عدم تنفیذ اسنادی که از طریق مذکور تنظیم گردیده با حق اقرار و انکار.

مدیر عامل یا مدیر کل همچنین میتوانند که نسبت به ثبت شرکت در ایران اقدام نمایند و شعبه یا شعب آنرا به ثبت بدهند و برای این منظور کلیه تشریفات لازم را رأساً و یا بوسیله وکیل انجام دهند کلیه اسناد و دفاتر و اظهارنامه‌ها را امضا نمایند و ثبت تغییرات حاصله و جریانات ثبتی تکمیلی را طبق دستورهای شرکت انجام دهند و در ایران اقامتگاه برای شرکت انتخاب نمایند.

ماده ۲۸ - جلسات هیئت مدیره با حضور لااقل پنج نفر از اعضاء یا نمایندگان آنها رسمیت خواهد داشت و تصمیمات هیئت مدیره با کثرت چهار رأی معتبر خواهد بود.

دادن رأی بوسیله نامه هم مجاز میباشد ولی اصل نامه باید ضمیمه صورت جلسه بوده و جزو مدارک شرکت ضبط گردد.

ماده ۲۹ - هرگاه سه نفر از اعضاء هیئت مدیره در یک موقع از انجام وظایف خود کناره گیری نمایند تمام هیئت مدیره بدون تشریفات دیگری مستعفی شناخته

میشود و انتخاب جدید باید در ظرف مدت سی روز بعمل آید. در خلال امر مدیر کل ادامه جریان امور عادی شرکت را سرپرستی خواهد نمود.

ماده ۳۰ - جلسات هیئت مدیره بطور معمول در مرکز شرکت تشکیل میگردد و لی رئیس هیئت میتواند در صورت لزوم جلسات را در نقطه دیگری تشکیل دهد.

ماده ۳۱ - مدیران ملازمند که هر يك دو قطعه از سهام شرکت را بعنوان وثیقه در صندوق شرکت بودیعه بگذارند.

ماده ۳۲ - مدیران نمیتوانند با سهم بودن در یکی از شرکتهای رقیب خود را در معرض مسئولیت نامحدود قرار دهند. بدون اجازه مجمع عمومی هیچیک از مدیران شرکت حق ندارند از تاریخ انتخاب خود سمت مدیریت يك شرکت رقیب را در ایران یا ایتالیا قبول نمایند.

هر يك از مدیران که در مورد عملیات خاصی بطور مستقیم یا غیر مستقیم ذینفع بوده و منافع او با منافع شرکت معارض باشد باید مراتب را بمدیران دیگر و بازرسان اعلام داشته از شرکت در مذاکرات مربوط به عملیات مزبور خودداری نماید. مدیران شرکت و همچنین مدیر کل حق ندارند در مؤسساتی که فعالیتهای رقابت آمیزی دارند بطور مستقیم و یا غیر مستقیم سهم بوده و یا اشخاص ثالث که بطور مستقیم یا غیر مستقیم اشتراک منافی با آنها وارد معامله شوند.

فصل پنجم - بازرسی

ماده ۳۳ - بازرسی محاسباتی و قانونی شرکت بایک هیئت بازرسی مرکب از سه نفر عضو میباشد که از طرف مجمع عمومی انتخاب میشوند.

بازرسان برای مدت یکسال انتخاب میشوند و عزل آنها جز بجهت حایز اهمیت

میسر نخواهد بود.

هر دسته از سهامداران که لا اقل نمایندگی ۴۹ درصد از جمع آراء را داشته باشند میتوانند یک نفر بازرس معین نمایند. هر صاحب سهم فقط یک نفر بازرس میتواند رأی بدهد و کسانی که دارای حدا کثر رأی باشند به سمت بازرس انتخاب میشوند. رئیس هیئت بازرسی از طرف یک شرکت امین اموال سوئسی و یا یک شرکت حسابرسی سوئسی معین میشود و رئیس مذکور بایستی از اتباع کشوری غیر از ایران و ایالتا بوده هیچگونه رابطه‌ای با طرفهای قرارداد نداشته و در امور نفتی بهیچوجه ذینفع نباشد.

حق الزحمه اعضاء و رئیس هیئت بازرسی از طرف مجمع عمومی معین خواهد شد.
ماده ۳۴- بازرسان میتوانند مشتری کاً به بازرسی دفاتر شرکت و اوراق و مدارک محاسباتی و اسناد حسابداری اداره شرکت اقدام نمایند.
 اگر یکی از بازرسان بخواهد منفرداً اقدام نماید بایستی اجازه قبلی رئیس هیئت بازرسی را تحصیل نماید.

ماده ۳۵- هیئت بازرسی وظایفی را که بموجب قانون و طبق این اساسنامه برای آن مقرر است بر عهده خواهد داشت.
 جلسات هیئت بازرسی از طرف رئیس هیئت دعوت میشود و کلیه تصمیمات به اکثریت اتخاذ میگردد.

فصل ششم - سال مالی شرکت

ماده ۳۶- سال مالی شرکت از اول ژانویه هر سال شروع و بسی و یکم دسامبر همانسال خاتمه مییابد. اولین دوره عمل کرد شرکت بهر حال از تاریخ تأسیس شرکت شروع و به سی و یکم دسامبر همانسال ختم خواهد شد.
ماده ۳۷- در ظرف سه ماه بعد از خاتمه هر سال مالی مجمع عمومی باید نظر

خود را درباره ترازنامه و صورت حساب سود و زیان و گزارش هیئت مدیره اظهار نماید .

ماده ۳۸۵-۳ - لااقل یکماه قبل از تاریخ تشکیل مجمع عمومی که در ماده قبل مقرر است هیئت مدیره باید گزارش خود و ترازنامه و صورت حساب سود و زیان را به هیئت بازرسی تسلیم نماید .

لااقل پانزده روز قبل از تشکیل مجمع عمومی هیئت بازرسی باید گزارشی راجع بنتایج دوره عمل کرد و محاسبات شرکت تهیه و بمرکز شرکت تسلیم نماید . گزارش مذکور بایستی حاوی نظریات و پیشنهادهای هیئت بازرسی راجع بترازنامه و تصویب آن باشد .

ترازنامه و صورت حساب سود و زیان و گزارش هیئت مدیره و گزارش هیئت بازرسی ظرف مدت پانزده روز قبل از تاریخ تشکیل مجمع عمومی در مرکز شرکت برای مراجعه در اختیار سهامداران گذاشته خواهد شد .

هیئت مدیره میتواند به مسؤلیت خود در خلال دوره عمل کرد منافی بین سهامداران تقسیم نماید ولی این طرز تقسیم منافع نباید بیش از هر سه ماه یک بار تکرار گردد .

فصل هفتم - مواعد

ماده ۳۹۹- مواعدی که در این اساسنامه معین گردیده است بدون توجه به مقررات راجع بمافات قانونی مراعات خواهد شد .

فصل هشتم - تصفیه

ماده ۴۰۰- انحلال شرکت در انقضای مدت معینه در ماده ۳ این اساسنامه یا در موقعی که موضوع شرکت انجام شده و یا انجام آن غیر ممکن شده باشد و یا در موارد دیگری که بموجب قانون مقرر است صورت خواهد گرفت .

ماده ۴۱- امور تصفیه شرکت به هیئتی مرکب از دو نفر مدیر تصفیه که از طرف مجمع عمومی معین میشوند و اگذار خواهد شد. انتخاب مدیران تصفیه بوسیله رأی از میان عده‌ای که از طرف سهامداران نامزد میشوند بعمل می‌آید. دو نفر از نامزدان که حائز حداکثر آرا باشند انتخاب میشوند صاحب هر سهم میتواند فقط بیک نفر رأی بدهد.

حدود اختیارات هیئت تصفیه و میزان حق الزحمه آن نیز از طرف مجمع عمومی معین خواهد شد.

فصل نهم - داوری

ماده ۴۲- کلیه اختلافات مربوط بتفسیر یا تغییر یا اجرای مواد این اساسنامه یا راجع باعتبار و تأثیر آنها و بطور کلی هر نوع اختلاف که منجوی از انحاء مربوط باین اساسنامه باشد از طریق سازش و داوری برتیبی که در مواد ۴۲ و ۴۳ و ۴۴ موافقت نامه بین آجیب مینراریا و شرکت ملی نفت ایران و مواد بعدی آن مقرر است فیصله خواهد یافت.

تهران سوم اوت ۱۹۵۷ مطابق ۱۲ مرداد ماه ۱۳۳۶

ضمیمه شماره ۲ :

شرح منطقه فلات قاره خلیج فارس

کلیه مساحت واقع در داخل خطی بشرح زیر :

از نقطه (الف) واقع در دریا با مختصات تقریبی طول جغرافیائی ۴۸ درجه ۵۴ دقیقه و عرض جغرافیائی ۲۹ درجه ۳۰ دقیقه خطی مستقیم که این نقطه الف را متصل میکند به :

– نقطه (ب) با مختصات طول جغرافیائی ۴۸ درجه ۵۴ دقیقه عرض جغرافیائی ۲۹ درجه ۳۸ دقیقه و از آنجا خطی مستقیم که این نقطه را متصل میکند به :
– نقطه (ج) مشخص شده بوسیله محل تقاطع نصف النهار ۴۹ درجه ۳۳ دقیقه ۳۰ ثانیه با مرز ناحیه عملیات کنسر سیوم در دریا با عرض جغرافیائی تقریبی ۲۹ درجه ۵۷ دقیقه ۳۰ ثانیه از این نقطه (ج) خط مستقیمی منطبق با مرز ناحیه عملیات کنسر سیوم در دریا تا :

– نقطه (د) مشخص شده بوسیله محل تقاطع همین مرز ناحیه کنسر سیوم با نصف النهار ۵۰ درجه ۱۳ دقیقه بعرض جغرافیائی تقریبی ۲۹ درجه ۴۹ دقیقه ۳۰ ثانیه از آنجا خطی مستقیم که این نقطه (د) را متصل میکند به :

– نقطه (ه) با مختصات طول جغرافیائی ۴۹ درجه ۴ دقیقه عرض جغرافیائی ۲۹ درجه ۱۵ دقیقه و از آنجا خطی مستقیم که این نقطه (ه) را با نقطه (الف) فوق الذکر متصل میسازد .

ضمیمه شماره ۳ :

شرح منطقه واقع در دامنه شرقی زاگرس مرکزی

کلیه مساحت واقع در داخل خطی بشرح زیر :

از نقطه (الف) بطول جغرافیائی ۵۰ درجه و عرض جغرافیائی ۳۲ درجه ۲۵ دقیقه خطی مستقیم که این نقطه الف را متصل میکند به :

- نقطه (ب) بطول جغرافیائی ۵۰ درجه ۳۰ دقیقه عرض جغرافیائی ۳۱ درجه ۴۵ دقیقه و از آنجا خطی مستقیم که این نقطه ب را متصل میکند به :

- نقطه (ج) بطول جغرافیائی ۵۱ درجه و عرض جغرافیائی ۳۱ درجه ۴۵ دقیقه و از آنجا خطی مستقیم که این نقطه را متصل میکند به :

- نقطه (د) بطول جغرافیائی ۵۱ درجه ۲۰ دقیقه و عرض جغرافیائی ۳۰ درجه ۳۰ دقیقه و از آنجا خطی که این نقطه را متصل میکند به :

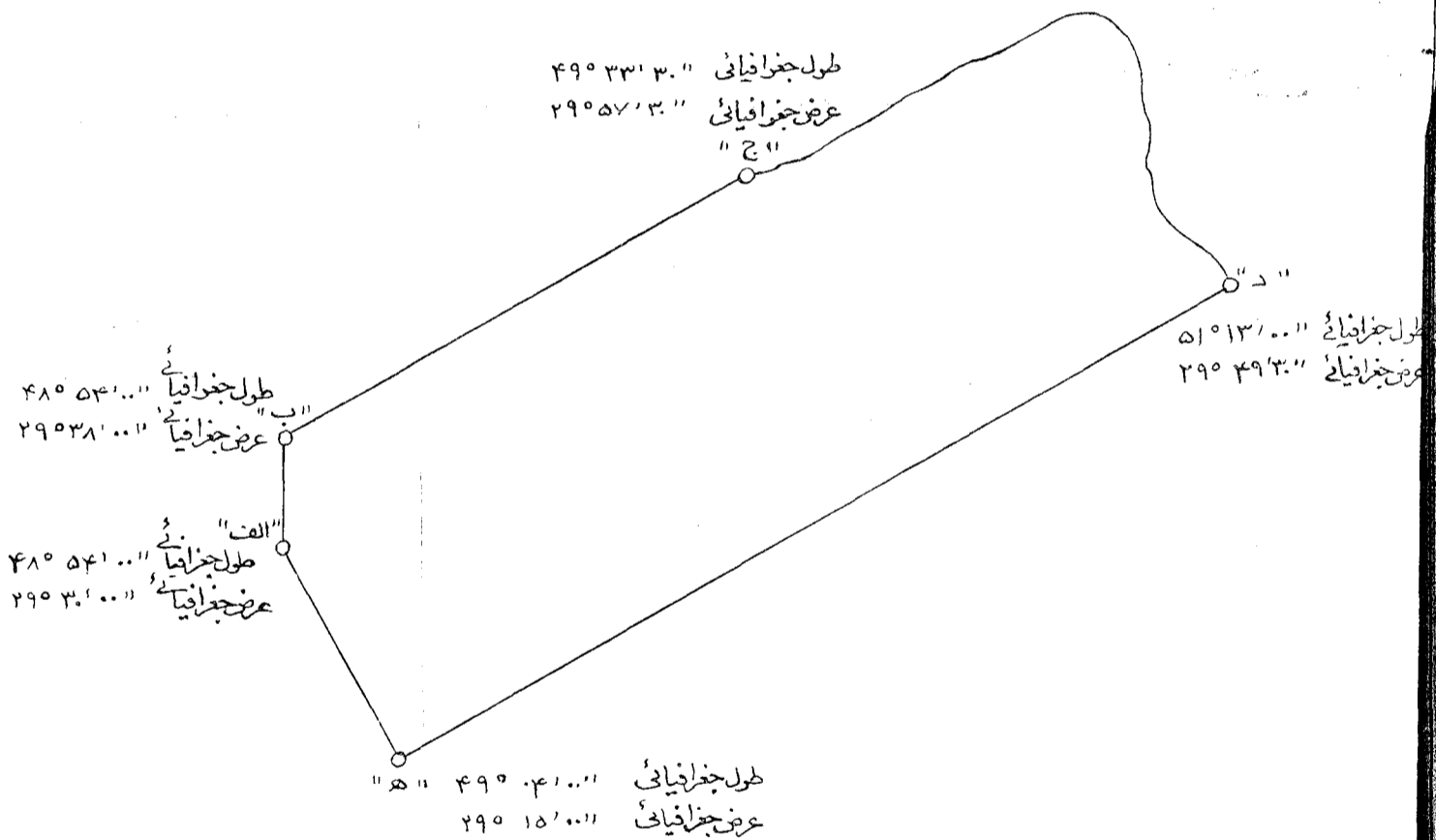
- نقطه (ه) بطول جغرافیائی ۵۱ درجه ۲۵ دقیقه و عرض جغرافیائی ۳۰ درجه ۴۵ دقیقه و از آنجا خطی مستقیم که این نقطه (ه) را متصل میکند به :

- نقطه (و) بطول جغرافیائی ۵۱ درجه و عرض جغرافیائی ۳۰ درجه ۴۵ دقیقه و از آنجا خطی مستقیم که این نقطه (و) را متصل میکند به :

- نقطه (ز) بطول جغرافیائی ۵۰ درجه و عرض جغرافیائی ۳۱ درجه ۳۵ دقیقه و از آنجا خطی مستقیم که این نقطه (ز) را بنقطه الف فوق الذکر متصل میکند

نقاط (الف) و (ز) و (و) مرزهای شرقی ناحیه عملیات کنسرسیون میباشند.

منطقہ فلات فارس خلیج فارس



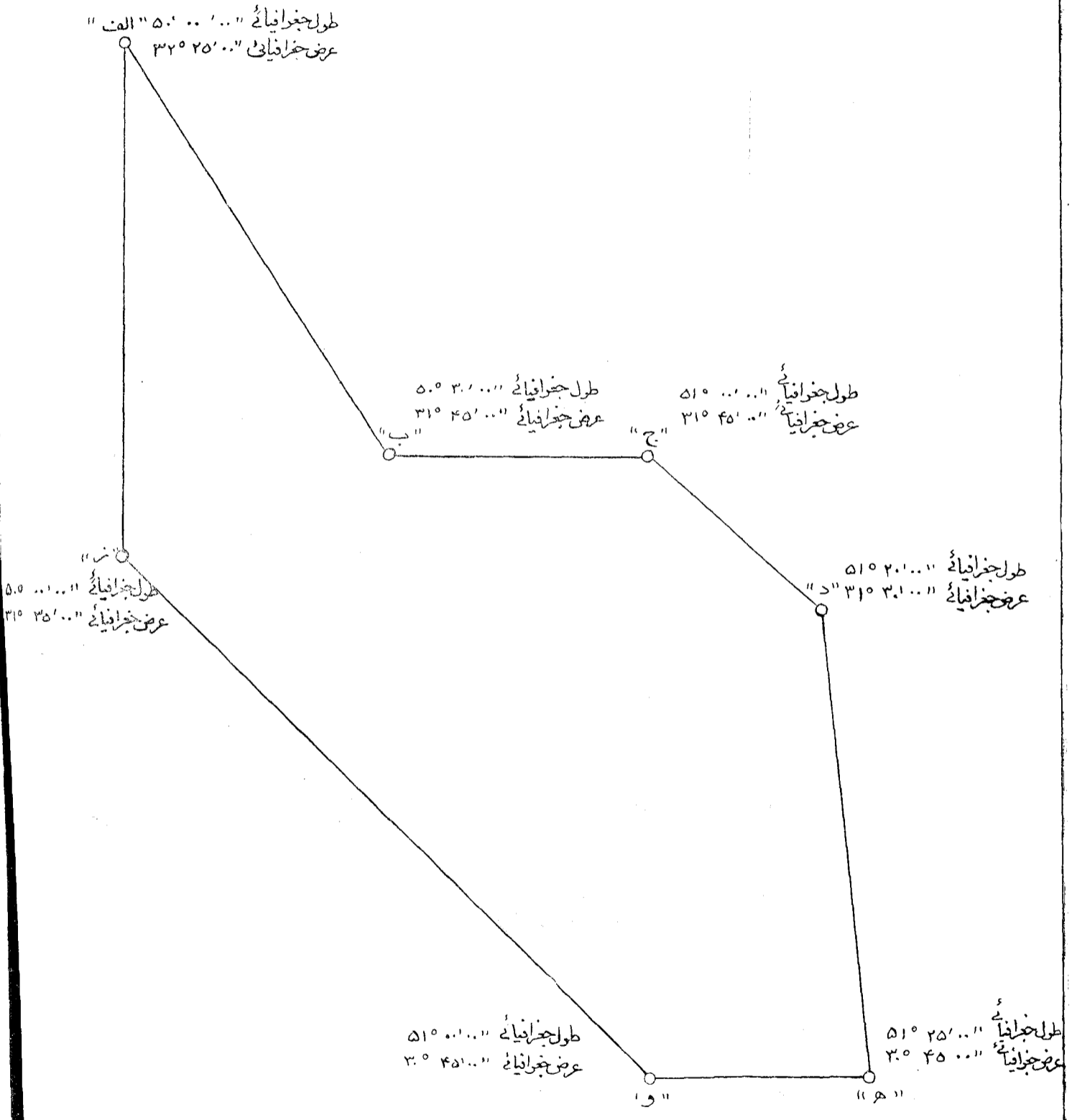
طبق نقشیات :

نقشہ آسیا خلیج فارس (قسمت غربی) شماره ۳۶۴۷ منتشره بوسیله اداره ہیدروگرافیک

در واشنگتن چاپ چهارم می ۱۹۴۸

بمقیاس ۱:۱۶۴۴۰۰ در عرض جغرافیائی ۲۷ درجه تبدیل شدہ بمقیاس ۱:۱۰۰۰۰۰

منطقه واقع در ناحیه دامنه شرقی جبال زاگروس مرکزی



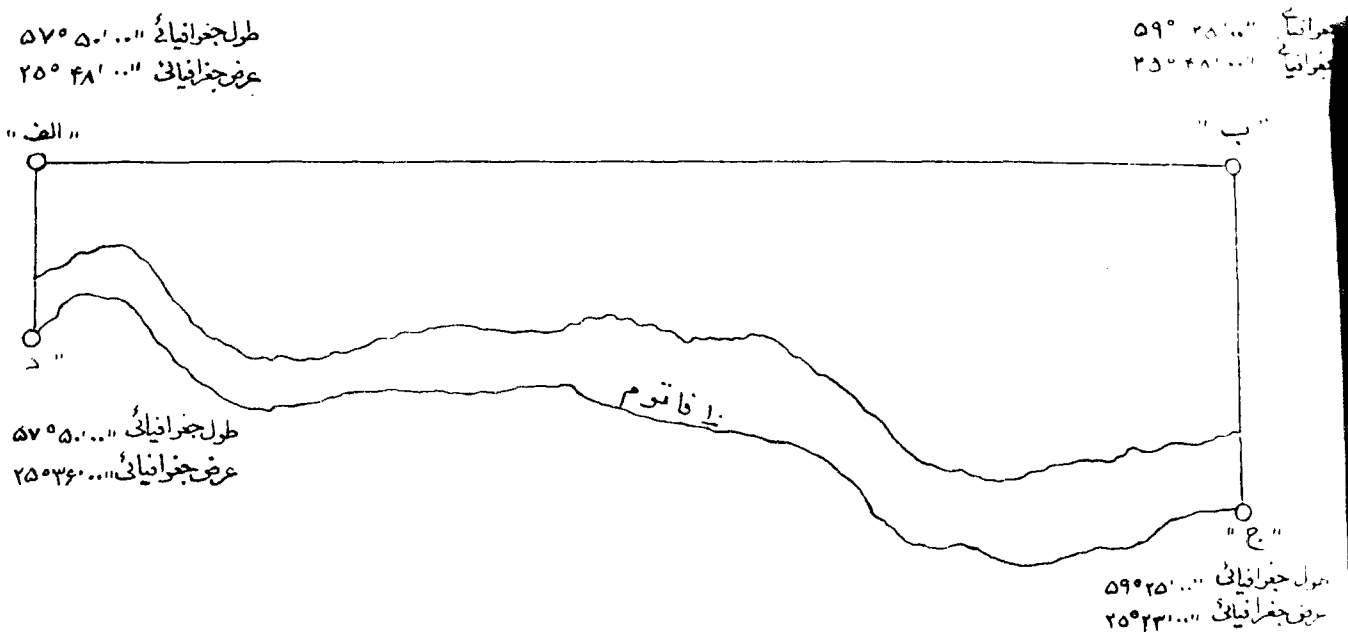
طبق نقشیات :

نقشه جات هوایی قوای هوایی امریکا

نقشه شماره (۴۶۴) کوه های دینار بمقیاس ۱:۱۰۰۰۰۰ چاپ ششم فوریه ۱۹۵۲

نقشه شماره (۴۲۸) کوه کامبوش ۱:۱۰۰۰۰۰ چاپ نهم نوامبر ۱۹۵۱

منطقه واقع در ناحیه ساحلی بحر عمان



طبق نقشه جات :

نقشه جات زمینی

نقشه هوایی شماره (۵۴۸) تنگ هرز تهیه شده بوسیله قوای هوایی واشنگتن DC چاپ سوم مارس ۱۹۵۰

بمقیاس ۱:۱۰۰۰۰۰

و نقشه هوایی شماره (۵۴۹) کوه های مکران تهیه شده بوسیله قوای هوایی واشنگتن DC چاپ چهارم

تجدید نظر شده در فوریه ۱۹۵۳

نقشه دریائی

دریای عربی : مسقط به کراچی منتشره بوسیله اداره دریاداری و تصحیح آن در ۶ اوت ۱۹۵۴

اندازه در عرض ۲۵ درجه ۱:۹۰۰۰۰۰ تبدیل شده به ۱:۱۰۰۰۰۰۰

ضمیمه شماره ۴ :

شرح منطقه ساحلی بحر عمان

کلیه مساحت واقع در داخل خطی بشرح زیر :

از نقطه (الف) طول جغرافیائی ۵۷ درجه ۵۰ دقیقه و عرض جغرافیائی ۲۵

درجه و ۴۸ دقیقه در امتداد خط مستقیمی که این نقطه الف را وصل می‌کند به :

- نقطه (ب) طول جغرافیائی ۵۹ درجه ۲۵ دقیقه و عرض جغرافیائی ۲۵

درجه ۴۸ دقیقه و از آنجا خط مستقیمی که این نقطه (ب) را وصل می‌کند به :

- نقطه (ج) مشخص شده بوسیله محل تقاطع نصف النهار ۵۹ درجه ۲۵ دقیقه

با يك خط متساوی‌العمق زیر دریائی ۱۰ فاتومی بطول جغرافیائی تقریبی ۲۵ درجه

۲۳ دقیقه و از این نقطه در امتداد خط متساوی‌العمق زیر دریائی ۱۰ فاتومی به :

- نقطه (د) مشخص شده بوسیله محل تقاطع خط متساوی‌العمق زیر دریائی

۱۰ فاتومی با نصف النهار ۵۷ درجه ۵۰ دقیقه بعرض جغرافیائی تقریبی ۲۵ درجه ۳۶ دقیقه

و از آنجا خطی مستقیم که این نقطه (د) را بنقطه (الف) فوق‌الذکر متصل می‌سازد.

نامه از طرف آجیب مینراریا بشرکت ملی نفت ایران

عطف بماده ۱۳ موافقت نامه فیما بین که بتصریح آن کلمه «نفت» شامل کلیه هیدروکربورهای طبیعی و بالتیجه هیدروکربورهای جامد نیز خواهد بود اشعار میگردد که بطوریکه آن شرکت بما اطلاع داده است در حال حاضر ممکن است بهره برداریهای از هیدروکربورهای جامد مزبور در جریان باشد و اطلاعات تفصیلی درباره این بهره برداریها را آن شرکت طی مدت معقولی بما ابلاغ خواهد نمود.

با اشعار این مطلب بدینوسیله عدم مخالفت خود را با این امر اعلام میداریم و البته این موافقت در حدود بهره برداریهای فعلی و مشروط باین شرط است که بهره برداری مذکور فقط منحصر به هیدروکربورهای جامد باشد. آجیب مینراریا از طرف شرکت ملی نفت ایران به آجیب مینراریا عطف بماده ۱۳ موافقتنامه مراتب زیر تأیید میشود:

شرکت سیرپ اختیار دارد که توسط مدیرعامل خود در مورد هر خریدار بدون دریافت اجازه کمیسیون مدیران که در ماده مزبور مقرر است با تحقیقی که از پنج درصد قیمت اعلان شده نسبت به نقطه صدور تجاوز ننماید موافقت کند.

البته کلیه پیشنهادهای تخفیف متجاوز از ۵ درصد قیمت اعلام شده بطوری که در ماده ۱۳ موافقت نامه مقرر است بکمیسیون مزبور ارجاع خواهد شد.

بدیهی است که اختیار مزبور مدیرعامل سیرپ را از انجام تعهد خود که در مورد هر فروش باید برای بدست آوردن بهترین شرایط ممکنه بکوشد باز نخواهد داشت.

خواهشمند است با امضای نسخه دوم این نامه موافقت خود را با شرح فوق

اعلام فرمائید. شرکت ملی نفت ایران

از شرکت ملی نفت ایران به آجیب مینراریا .
 آجیب مینراریا .
 میلان .

بمنظور اجرای موافقتنامه فیما بین و برای اینکه شما بتوانید پول ایران را در حدود احتیاجاتی که در دوره اکتشاف دارید در اختیار داشته باشید این شرکت کلیه مساعی خود را نزد مقامات ایرانی برای بالا بردن میزان واردات کالاهای ایتالیایی در ایران بکار خواهد برد .

از طرف دیگر شرکت حاضر است که برای رفع احتیاجات خود در حدود امکان خریدهایی از کشور ایتالیا بعمل آورد .
 شرکت ملی نفت ایران
 نامه شرکت آجیب مینراریا

تهران ۱۲ مرداد ۱۳۳۶

جناب آقای عبدالله انتظام رئیس هیئت مدیره شرکت ملی نفت ایران-تهران
 آن شرکت از نمایندگان این جانب مؤکداً درخواست نموده اند که در مضمون بند دوم ماده ۱۸ تغییری داده شود باین معنی که تعهد شرکت آجیب مینراریا نسبت بشروع عملیات حفاری در ظرف مدت چهار سال که در حال حاضر طبق موافقت نامه عبارت از حفاری دریکی از نواحی مربوطه میباشد افزایش یافته و بصورت تعهد حفار در هر يك از سه ناحیه در آید .

این جانب مایل هستم در تأیید آنچه درباره جدی بودن مقاصد شرکت آجیب مینراریا بآنجناب گفته ام و آن جناب نیز لطفاً تصدیق فرموده اید با روح همکاری صمیمانه ای که برای موفقیت این اقدام مشترك ما لازم است اینک دلیل دیگری بر حسن نیت خود ابراز نمایم .

بنا بر این با کمال خوشوقتی باستحضار آن جناب میرسانم که شرکت آجیب مینراریا باقید اینکه کلیه مقررات دیگر موافقت نامه بجای خود استوار خواهد ماند تعهد می نماید که در ظرف مدت چهار سال از تاریخ اجرای موافقتنامه لاقلاً حفریک چاه رادر هر کدام از سه ناحیه مذکور در ماده ۳ موافقتنامه شروع نماید.

امیدوارم که این ابراز حسن نیت از طرف شرکت آجیب مینراریا موجب خورسندی خاطر آن شرکت خواهد گردید و از آن جناب تمنا دارم که احترامات فائقه مرا ببپذیرید.

انریکوماتئی

امضاء

نامه شرکت آجیب مینراریا

تهران ۱۳ مرداد ۱۳۳۶

شرکت ملی نفت ایران

عطف بتذکر شفاهی آن شرکت محترم ما با تأیید اینکه بر طبق ماده ۴ موافقتنامه سرمایه شرکت سیرپ را یا این شرکت و یا شرکت های تابعه این شرکت تأدیه خواهند نمود و نیز با تأیید اینکه بر طبق بند دوم ماده ۷ اساسنامه در داخل شرکت های گروه ما سهام شرکت سیرپ آزادانه بین شرکت های گروه ما قابل انتقال خواهد بود. اینک موافقت خود را با اینکه در مورد انتقال سهام بشرکت های اشخاص خارج از گروه شرکت ما و گروه شرکت شما تصمیم هیئت مدیره شرکت سیرپ (موضوع

بند آخر ماده ۷ اساسنامه) مشروط بموافقت دولت ایران خواهد بود اعلام میدارد .
باتقدیم احترامات . امضاء انریکو مائتی
اجازه مبادله موافقت نامه فوق مربوط بتفحص واکتشاف و استخراج و
بهره برداری نفت که مشتمل بر ۴۷ ماده و ۹ ضمیمه است در جلسه پنجشنبه بیست و
چهارم امرداد ماه یک هزار و سیصد و سی و شش از طرف مجلس شورای ملی داده
شده است .

رئیس مجلس شورای ملی - رضا حکمت .